

Déli Hírlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

Öt magyar

tagja lesz a kolozsvári tanácsnak
Kolozsvár, február 11.

Calutiu dr. Kolozsmegye prefektusa a Magyar Párttal végleges megállapodást kötött a kolozsvári új városi tanács összeállítására vonatkozólag. A megegyezés értelmében a magyarok paritásos alapon foglalnak helyet az új városi tanácsban. Kolozsvár polgármestere Oswald, az ideiglenes bizottság jelenlegi elnöke lesz, aki mellett négy néppárti és öt magyarpárti tanácsos fog működni. A Magyar Párt képviselőinek kijelölése még nem történt meg.

Lupu otthagyja

a nemzeti parasztpártot

Bukarest, február 11.

Maniu és Lupu tegnap éjszaka hosszabb megbeszélést folytattak. A Cuvantul szerint Lupu dr. kilép a nemzeti parasztpártból és pártönkivüli csoportot alakít, amelyhez számosan fognak csatlakozni a nemzeti párt tagjai közül. A Lupu-ügy egyébként rendkívül élénken foglalkoztatja a politikai köröket. A Viitorul című liberális újság megállapítja, hogy Lupu dr. minden presszió ellenére intranzigens maradt és úgy a regáti, mint a beszarábiai pártszervezetek igen jelentékeny csoportja szolidaritást vállalt Lupuval és kéri a pártkongresszus sürgős összehívását. Más lapok állítása szerint is Lupu valószínűleg kilép a nemzeti parasztpártból.

Román területen

fekszik a vitás javak legnagyobb része

Bukarest, február 11.

Bucsan belügyi államtitkár tegnap fogadta az újságírókat, akik előtt nyilvánkozatot tett a két-téosztott vármegyéről és községek javaira vonatkozó román-magyar megállapodásról. Előadta az államtitkár, hogy a két kormány még 1924-ben kiküldött egy bizottságot ezeknek a kérdéseknek a megoldására, de a bizottság nem tudott megegyezésre jutni a javak felbecsülése tárgyában. Ezért kénytelenek voltak az ügyet vegyes döntőbíró elé vinni. A vegyes bizottság ez év január havában ült össze Párisban és ekkor sikerült az összes kérdéseket illetőleg megállapodásra jutni. Miután a vitás javak legnagyobb része román területen fekszik, természetes, hogy az érdekelt magyar megyéket és községeket román részről fogják ki-elégíteni. A becslési összeg azonban igen méltányosan nyert megállapítást.

Nyolcvannyolc csángótelepes panaszja a temesvári tábla előtt földjük kisajátítása miatt

Temesvár, február 11.

Nyolcvannyolc dévai magyar csángótelepes ügyét tárgyalta tegnap a temesvári ítélőtábla Perietianu-tanácsa. A kisajátítások alkalmával ugyanis a dévai járási földkisajátító bizottság ennek a nyolcvannyolc gazdának százhárom hold földjét kisajátította. A megyei agrárbizottság ezt a határozatot megváltoztatta és elrendelte a

százhárom hold visszaadását.

Az agrárbizottság határozatát felterjesztette a földművelésügyi miniszteriumban működő központi földosztó bizottsághoz, amely azonban nem tiszta döntésű rendeletet küldött a birtokbাহelyezésre vonatkozólag. Amíg a rendelet egyik részében jóváhagyja a megyei agrárbizottság határozatát, addig a másik részben hivatkozik a Tornyay Gyula dr. szenátor által bevezetett népszövetségi akcióra, amelynek eredménye az, hogy a magyar telepeseket

huszonnyolc millió lei

kártalanításban köteles a kincstár részesíteni. Eme rendelet értelmében a megyei bizottság határozata

továbbra is határozat maradt és a nyolcvannyolc földhöz ragadt csángó hiába várta a birtokba való helyezést. Így került az ügy panasz formájában a temesvári tábla elé, ahol a tegnapi tárgyaláson Lőrincz Jenő dr. ügyvéd azt vitatta, hogy az eljárás az agrártörvény alapján indult meg, átment a rendes agrárforumokon, ebben a kérdésben

Genről nem lehet szó

és a földbirtokrendező bizottságot kötelezzék a megyei agrárbizottság határozatának végrehajtására. Murarescu Vichentie dr. államügyvéd ezzel szemben azt hangoztatta, hogy a panasznak nincs létjogosultsága, hiszen maga a központi földosztó bizottság határozata is elismeri a megyei agrárbizottság döntését, csak azt eddig nem hajtották végre. A tábla érdekes határozatot hozott. Kimondta, hogy átíratban megkérdezi a központi földosztó bizottságot, vajjon a Népszövetség huszonnyolc millió lei kártérítését

a dévai csángókra

is vonatkoztatja-e vagy sem? A központi földosztó bizottság válasza után mond érdemleges ítéletet.

A vasut új seprűje jól söpör

Fizetésjavítás és az összes igazságtalanságok orvoslása

Temesvár, február 11.

Vasutas körökben a sok keserűség után végre egy kis öröm is uralkodik. Jonescu Mihály államtitkár a minap körtáviratban értesítette az összes vasuti hatóságokat és állomásokat, hogy hivatalát átvette és amikor kéri a vasuti alkalmazottakat, hogy lelkiismeretesen és pontosan végezzék kötelességüket, egyben kilátásba helyezi, hogy érdekeiket méltányosan és igazságosan fogja a szívével viselni.

Ugyáltszik, hogy Jonescu államtitkár nem barátja az üres frázisnak és szereti szavát minél előbb valóra váltani, mert újabb rendeletet intézett valamennyi vasuti szervhez, amelyben kijelenti, hogy azokat az esetleges igazságtalanságokat, melyek a vasuti személyzet szolgálati inkadrálása körül történtek, jóvá akarja tenni. Felszólítja mindazokat a tisztviselőket, akik érzik, hogy velük e tekintetben jogtalanság történt, hogy panaszukat részletesen foglalják

Tőzsdei árfolyamok.

Zürichben a lei 2'92'5, Párisban 14'15

Temesvári magánárfolyamok 1927 február 11-én reggel

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második árban, a harmadik bankjegyet középkurzuson.

Angol font: 882'00—880'00—885'00, dollár: 181'00—181'50—182'00, dinár: 3'19 külföldi, 3'17 belföldi, 3'14 effect, hollandi forint: 72'30—72'50—72'50, francia frank: 7'15—7'20—7'30, olasz líra: 7'80—7'90—7'90, cseh korona: 5'40—5'42—5'50, osztrák silling: 25'50—25'65—25'65, német márka: 43'00—43'15—43'30, magyar pengő: 31'80—32'00—32'00, svájci frank: 34'90—35'00—35'00.

Terményárak:

Buza 900, árpa 500, rozs 600, zab 520, tengeri 450 lei métermázsanként ab feladóállomás.

írásba és beadványait felettes hatóságuk útján juttassák hozzá, mivel az egész inkadrálást revízió alá veszi és a jogos kívánságokat teljesíteni fogja.

Egy másik rendelettel az államtitkár addig is, amíg a végleges rendezés megtörténik, a vasutasok törzsfizetését személyenként száz—százötven lejel felemelte havonta. Ez annyit jelent, hogy ezek a vasutasok ezentúl havonta átlag hét—nyolcszáz—ezerkétszáz leinyi többetbevételezhetnek. Tekintettel a tisztviselők és alkalmazottak sanyaru helyzetére, ez a tette az államtitkárnak nagy elismeréssel találkozik a vasutnál és bizonyára hozzá fog járulni ahhoz, hogy a vasutasok nehéz és felelősségteljes szolgálatukat nagyobb kedvvel és ambícióval teljesítsék.

Bántották szerelmest

és ezért képes volt embert ölni

Temesvár, február 11.

Véres szenzáció tartja izgalomban Heryákova temesmegyei község lakosságát. Stoian Pantelimon tizenkilenc éves legény már évek óta haragos viszonyban élt Traila Anna tizennyolc éves odavaló leánnyal. A haragra az adott okot, hogy a leány Stoian egyik szerelméről becsmerőleg nyilatkozott. A fiatal legény ezt a leánynak nem tudta megbocsátani és véres bosszút forralt. Valahonnan revolvert szerzett és az elmúlt éjszaka tervének végrehajtásához látott. Ott leskelődött Traila Annának az utcára nyíló ablaka előtt, megvárta, amíg a leány lefekszik és akkor az ablakon át belépett a szobába. A golyó a leányt torkán találta. A csendőrség azonnal bevezette a nyomozást és néhány perc múlva le is tartóztatta a gyilkos legényt. A leányt súlyos állapotban behozták a temesvári kórházba, ahol most élet és halál között fekszik. Stoian Pantelimon tegnap hallgatta ki Safirescu vizsgálóbíró, aki előtt a legény cinikusan beismerte tettét és kijelentette, hogy nem sajnálja, mert régi bosszúja kielégülést nyert.

KESZÜL AZ ÚJ SAJTÓTÖRVÉNY.

Bukarestből jelentik: A legutóbbi minisztertanács Michalache, Perlescu és Cudalbu tagokból álló bizottságot küldött ki a sajtótörvényjavaslat megszerkesztésére. A törvényjavaslatot a sajtószervezetekhez is eljuttatják megvitatás és állásfoglalás végett.

DRÁGA AJÁNLAT. Washingtonból táviratozzák: A parlament tegnapi ülésén Fisch képviselő azt az indítványt terjesztette elő, hogy az Unió engedje el Angliának és Franciaországnak összes háborús adósságait abban az esetben, ha Amerika javára hajlandók lemondani összes délaméri gyarmataikról.

Hírek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Piața Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4

Telefonszámaink:

Szerkesztőség: 2-52

Kiadóhivatal: 2-52

Nyomda: 10

Felolvasó szerkesztő lakása: 2-42

Előfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, fél évre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az okmányokban 4 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában fél ck., Ausztriában 20 gares.

Felolvasó szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

Ellentétes híradások

a portugáliai forradalmi eseményekről

London, február 10.

A portugál forradalmi eseményekkel kapcsolatban megjelent távirati beszámolókat tulzottnak látszanak. A Londonba érkezett legújabb jelentések szerint a kormányzatok ismét elfoglalták Portót és nagyjában már rend van. A Times viszont úgy tudja, hogy Portó külvárosaiiban még folyik a harc a felkelők és a kormányzatok között. A városba egyre érkeznek kormányzatok. Megbízható jelentések szerint az egész országban letörték a forradalmárokat, Lisszabonban is rend van már és a felkelők nagyrészt elfogták. A washingtoni kormány utasította a Földközi-tengeren állomásozó flottáját, hogy legyen készenlétben arra az esetre, ha a portugáliai események veszélyeztetik az amerikai állampolgárok vagyonát és életbiztonságát. A Portóból érkezett jelentések szerint a város bombázása alkalmával százan meghaltak, négyszázan pedig megsebesültek. A Daily Mail kiküldött tudósítója legújában azt táviratozza lapjának, hogy a forradalom egyre jobban terjed Portugáliában és jóformán egész Portugália már a felkelők kezén van.

— **Ferdinánd király fivére Bukarestbe érkezik.** Bukarestből jelentik: Ma különvonaton a fővárosba érkezik Hohenzollern Vilmos herceg, Ferdinánd király fivére. A királyi ház tagjai és az udvari marsall fogadják a magas vendéget. Egyébként minden hivatalos szertartást mellőznek, mert a herceg látogatásának kizárólag családi jellege van.

— **Averescu kihallgatása a királynál.** Bukarestből táviratozzák: Ferdinánd király tegnap hosszabb kihallgatáson fogadta Averescu miniszterelnököt, aki folyó ügyekről tett jelentést az uralkodónak.

— **A munkaügyi miniszter temesvári tartózkodásának programja.** Trancu-Jasi munkaügyi miniszter szombaton délben érkezik Temesvára. Egy óraker az iparosok szindikátusa ebédet rendez a tiszteletére. Délután a miniszter és kísérete megtekintik a temesvári tanoncotthonokat. Félhatkor a miniszter a színházban szociális és munkasügyi problémákról konferenciát tart. Este kilenc óraker a kereskedelmi kamara a miniszter tiszteletére bankettet rendez. Másnap délelőtt tíz óraker a miniszter autón Dettára indul, hogy résztvegyen az ottani tanoncotthon felavató ünnepségén. Este visszautazik Bukarestbe.

— **Faur Liviusz előléptetése.** Bukarestből jelentik: Faur Liviusz miniszteri igazgatót, a bányászati iparfelügyelőt az ötödik fizetési osztály harmadik fokozatából az első fokozatba léptették elő.

— **A Magyar Nőegylet leánytagozata** felkéri tagjait, hogy pénteken 6 és fél óraker a kézimunka tanfolyam rendezésének megbeszélésére vegyék minél nagyobb számban jelenjenek meg az egyület helyiségében. Mindazon nők, kik a leánytagozat által rendezendő mentőtanfolyamon résztvenni óhajtanak, sziveskedjenek telefonon — 134. szám alatt — jelentkezni.

* **A Lloyd-Taverna** műsora világszenzáció.

Aggodalmat kelt a közönségben a lakbérleti törvényjavaslat késedelmes beterjesztése

Bukarest, február 11.

A szenátus tegnap ülést tartott, melyen Harsa kérdezi az igazságügy-minisztert, hogy milyen intézkedéseket fogantatosított a gyorsított bírói eljárás ügyében. Murgusanu előadó felolvasta a munkakamarák létesítéséről szóló törvényjavaslatot. Cherchez, a kereskedelmi kamarák elnöke, reámutat arra, hogy a munkaadókkal szemben nagyobb képviselő-hez kellene juttatni a munkásságot. Kéri, hogy a munkakamarákról a szenátusba küldendő négy képviselőt

a munkásság köréből

válasszák ki. Sándor József Magyar Párti szenátor bírálja a javaslatot és kéri, hogy a munkakamarákban kizárólag a munkásság képviselői foglaljanak helyet. Dorina dr. sajnálja, hogy a törvényjavaslatban a munkaügyi miniszter nem akarja figyelembe venni a munkásság érdekeit. Nae Romanescu törvényjavaslatot terjeszt be a szociális gondoskodásról.

A kamara tegnapi ülésén az interpellációk során Livescu Pál az Adeverul és a Politica című bukaresti lapok igazgatói közötti polemiaival foglalkozik és kéri a nem megfelelő hangnemben folytatott polemia további hullámzásának megakadályozását. Kraüter dr. sváb képviselő bírálja

a tánemulatságokat megadóztató

belügyminiszteri rendeletet. Voicu Nitescu felvilágosítást kér a közle-

— **Áll a harc a miniszter és államtitkára között.** Bukarestből jelentik: Lepadatu pénzügyminiszter és Manolescu államtitkár között kitört konfliktus még nem tekinthető elintézettnak, mert a kormánypárt többsége ellene van Lepadatu pénzügyminiszter által benyújtandó bélyeg- és illetéktörvényjavaslatnak, amit a pénzügyminiszter már április elsejére életbe is akar léptetni. Sőt parlamenti körökben akeio is indult meg ez ellen a javaslat ellen. Ezzel szemben a pénzügyminiszter ellene van a Manolescu államtitkár által készített és a tisztviselői fizetések harmonizálásáról szóló törvényjavaslatnak. Mindketten erősen ragaszkodnak javaslataik benyújtásához és most Averescu miniszterelnökön mulik, hogy miképpen simítja el ezt a konfliktust, mert úgy az egyik, mint a másik államférfi lemondása kellemetlen a kormánynak.

— **A temesvári vasútigazgatóság vezetője.** Christea Szilviusz mérnököt, a temesvári vasúti üzletkezelőség igazgatóját igazgatónak nevezték ki. Vasúti körökben megbízhatónak ismert forrásból úgy tudják, hogy Christea kerül a temesvári igazgatóság élére. Christea igazgató kiváló vasúti szakember, a Bányászati és közlekedési ügyek ismerője.

— **A román-lengyel barátsági szerződés.** Bukarestből táviratozzák: A román-lengyel barátsági szerződés ratifikált példányait tegnap cserélték ki.

— **Eljegyzés.** Hladik János, Hladik Sándor erzsébetvárosi kereskedő és háztulajdonos fia, eljegyezte Paul Babát.

— **A nyolevan éves Edison.** Newyorkból táviratozzák: Edison Tamás, a világhírű feltaláló tegnap ünnepelte nyolevanadik születésnapját. Az ősz feltaláló tiszteletére születésnapja alkalmából nagy ünnepségeket rendeztek.

— **Reménytelen a Traján Császár hajó sorsa.** Bukarestből táviratozzák: Az Adeverul jelentése szerint a Traján Császár nevű román hajó, amely Tuzlánál a Fekete tengeren zátonyra futott, reménytelen helyzetbe került, mert a hajó már csaknem teljesen elsüllyedt.

kedésügyi minisztertől a postatakarékpénztárnál 1918-ig deponált összegek sorsáról. Banescu tiltakozik a törvénytelen közsegtanácsi felosztások ellen és kér határnapot megállapítani, amikor ebben az ügyben interpellációt terjeszthet elő. Joanitescu parlamenti iniciatívára törvényjavaslatot terjeszt be a jogi szakélyekre vonatkozó törvény egyes szakaszainak módosítását illetőleg. Mirtó parasztpárti képviselő a lakbérleti törvényjavaslat kérdésében interpellál és kijelenti, hogy a törvényjavaslat késedelmes beterjesztése

aggodalmat keltett

a közvéleményben. Ezután a gyorsított bírói eljárásról szóló törvényjavaslat ügyében intéz kérdést az igazságügy-miniszterhez. Cudalbu igazságügy-miniszter kijelenti, hogy a lakbérleti törvényjavaslat már készen áll és azt jelenleg a parlamenti bizottság tárgyalja. A gyorsított eljárásra vonatkozó törvényjavaslat ügyében az igazságügyminiszter közli, hogy a kiküldött bizottság jelentését várja, a melynek kézhez vétele után a módosítás haladéktalanul megtörténik. Hanes képviselő interpellál a monestirea dealului iskolában dühöngő

járványos betegségek

miatt. Kéri az igazgatóság felelősségre vonását, mert nem tette meg a kellő óvintézkedéseket a vörhenyjárvány megakadályozására.

— **Egy bizottsággal kevesebb.** Washingtonból jelentik: A háborús adósságok rendezésére alakult bizottság a tegnapi nappal feloszlott, mert működését befejezte. A bizottság öt év alatt tizenhárom állammal kötött egyezséget a háborús adósságok tekintetében.

— **Nagy Pál volt honvédfőparancsnok halála.** Budapestről jelentik: Nemes Vitéz Nagy Pál volt honvédfőparancsnok, a Vitézi szék főkapitányhelyettese, felsőházi tag, hatvanhárom éves korában a Korányi klinikán elhunyt. 1921-ben ő vezette azokat a csapatokat, amelyeket az országba visszatérő Károly király ellen vezényelték. Temetéséről a katonai hatóságok gondoskodnak.

— **Öngyilkos zombolyai borbély.** Zombolyai tudósítónk jelenti: Wien Mihály borbélymester, aki alig mult tizenkilenc éves és csak nemrég önállóította magát, tegnap délután kiment a község határába és a Grabác felé vezető uton sétált. Négy óra tájban elővette revolverét és szíven lötte magát. A járőrelők haldokolva akadtak rá. Azonnal értesítették a csendőrséget és Getia János dr. hatósági orvost, aki azonban már nem tudott segíteni a fiatal emberen. Elkéseredett tettének oka ismeretlen.

— **A tuberkulózis.** A Bánáti Szakszervezeti Tanács kulturbizottsága által február 11-én, péntek este 7 órai kezdettel az „Arbeiter Zeitung” helyiségében rendezendő tudományos előadáson Máj János dr. orvos, a tuberkulózis cimen tart előadást. Belépés díjtalan.

— **Aranylakodalom.** Berger Péter csákovai birtokos, aki negyven éven keresztül volt Temesvárot vendéglős, most ünnepelte meg aranylakodalomát feleségével, született Schneider Annával. A jubiláns házaspárt, amelynek egyik fia Packi Menyhért temesvári bankigazgató, számosan üdvözölték.

— **A temesvári vörös kereszt tisztújítása.** A Vörös Kereszt Egyesület temesvári fiókjá most tartott közgyűlésén újból megválasztotta elnöknek Marta Sándornét, Marta Sándor dr. táblai főelnök nejét. Alelnök Mark Béla dr. lett. A temesvári fióknak jelenleg kétezernyolekszáznyolevan tagja van, vagyona pedig megközelíti a három milliót. A mult évi bevétel egymillió kétszázötvenkétezer lei volt.

JONAPOT KIVANOK, kedves olvasóm, bár nem garantálhatom, hogy jónak tudod napod jókívánságom dacára is jól végződik-e. Nem tudom, tubuzgóságból nem süti-e rád valaki az irredentizmus bélyegét csak azért, mert magyar nóták mellett szanokokat és táncmuzsikát is tartalmazó zenei albumból mersz egészen pianó zongorázni, vagy nem ére más hasonló természetű baj. Amint hogy nem gondolt semmi rosszra Lenhardt Emil festőművész sem, mikor tavaly Nadrágon az ottani kaszinóban képkiallítást rendezett. És minthogy egyetlen világos fala volt a teremnek, kérte a kaszinó elnökséget, hogy képeit oda akaszthassa. Meg is engedték neki és a kiállítás tartamára az ugyanazon falon elhelyezett képeit az uralkodópárnák leakasztották. Megnézte a kiállítást a nadrági esendőörmeszter is és minthogy a kiállításban nem talált semmi államellenességet, hát keresett abban, ami nem volt kiállítva. És talált. Leakasztották az uralkodó portréját? Fel-ségsértés! És ment a feljelentés a kaszinó elnöksége és a festő ellen is. És nagy akta lett az ügyből, melyet legközelebb tárgyalnak. Ezért nem tudom, hogy tényleg jó napod lesz-e, kedves olvasóm, amikor őszintén jó napot kívánok.

— **A hősök szobra Temesvárott.** A Temesvárott állomásozó 10. Rosiori ezred Sambateanu ezredes, ezredparancsnok kezdeményezésére elkészíteti a hősök szobrát, amelynek ünnepélyes leleplezése a tavasz folyamán lesz nagy ünnepségek kíséretében.

— **Leszállítják az adókat Magyarországon.** Budapestről jelentik: A képviselőház tegnapi ülésén Bud János pénzügyminiszter beterjesztette a költségvetést. Alacsonyabb lesz a földadó, de leszállítják a házadót is és nem lehet különbséget tenni a falu és a város között. A pénzügyminiszter kifejtette, hogy az adók leszállítása miatt negyvenmillió pengővel csökken a bevétel. A bevételek a költségvetés szerint százhatvan ezer pengő többletet mutatnak.

— **Karinty Frigyes szenzációs humorisztikus estéje** iránt, amely e hó 16-án lesz a Ferdinánd-szállóban megtartva, rendkívül nagy érdeklődés mutatkozik. Az estélyen közreműködik Zala Béla szavalóművész. Jegyek a „Banat”-nál.

— **Ez aztán az alapos vizsgálat.** Megirtuk annak idején, hogy a hentesek és mészárosok a husáruk makizmálása ügyében memorandumot intéztek a kormányhoz és kérték a husáruk felemelését. Ebben az ügyben tegnap miniszteri biztos érkezett Temesvárra. A vizsgáló biztos tegnap végigjárta a környékbeli falvakat, hogy meggyőződjék róla, milyen áron adják el ott az élőállatokat, ma dél előtt pedig a hentesek és a hatóságok képviselőivel ankétet tart. Megállapításáról jelentést tesz a kormánynak, amely aztán dönt a mészárosok és hentesek kérelmének teljesítése ügyében.

* **Délben,** este és a nap minden szakában pompásan étkezhet a Zsuzsi csemegekereskedés fűfféjében.

— **Eppen az állam ne drágitson?** A temesvári ügyészség ezideig ingyenesen állította ki az utlevélhez szükséges ügyészségi bizonyítványt. A tegnap érkezett igazságügyminiszteri rendelet értelmében a mai naptól kezdve a bizonyítványok kiállításáért husz lei kiállítási díjat kell fizetni.

— **Csalás amerikai vízumokkal.** Em lékezetes még, hogy egy Griffaton Erzsébet nevű erzsébetvárosi lakónő, hiszékeny emberektől pénzt csalt ki azzal, hogy részükre amerikai vízumot szerez. A vízumot azonban nem tudta megszerezni és így került feljelentés folytán letartóztatásba. A temesvári törvényszék egy évi börtönrre ítélte. Tegnap tárgyalta felebbezését a temesvári tábla, amely a megtévedt nő büntetését jóváhagyta.

ÓRIÁSI HÓKATASZTRÓFA JAPANBAN. Tokióból táviratoz-
zák: Japán északi részében három
napon keresztül szüntelenül hava-
zik. A lehullott hótelemek a sze-
receséltenségek egész sorát idéz-
ték elő. A gyenge faházak nem
állták ki a vastag hótakarók su-
lyát és tömegesen dőltek össze a
fából készült házak. Eddig har-
mencöt halottat szedtek ki az össze-
dült házak romjai alól, a megfa-
gyott emberek száma több százat
tesz ki.

— **Kétmillió hold kisajátított föld.** Bukarestből jelentik: Az ál-
lami központ kataszteri hivatal ki-
mutatása szerint a kisajátított föl-
dekből, amelyek 2,244.000 holdat
tesznek ki, eddig 586.186 holdat
adtak birtokba végérvényesen erre
jogosultaknak. Százhetvenöt ezer
hold állami tartalékot képez.

— **Brodsky és Bobby bucsuja a Pa-
laceban.** Vidám jókedv, nótás vígság
és táncos hangulat fakadt Brodsky
Miklós és Bobby játéka nyomán
a Palace-külsőteremben, ahol ez a két
kitűnő művész a közönséget estéről-
estére szórakoztatja. Mindketten rövi-
desen elhagyják Temesvárt és szom-
bation, valamint vasárnap este lesz
bucsu, illetve jutalomestjük a Pala-
ceban. A két est műsorát a temesvári
artistakollégák közreműködése teszi
változatossá. Brodsky nyolc hónapig
volt Temesvárott és a mulató társa-
ság hiányát fogja érezni ennek a für-
gekező, ötletes művészeknek.

* **A Pátia-bar** műsora olyan első-
rangú, hogy bármely világvárosi mű-
sorral vetekednek.

— **Naponként két méter fát lop-
tak.** Schubert Péter volt vendéglős,
aki jelenleg fakereskedés-
sel foglalkozik, feljelentést tett a
rendőrségen, hogy a Pályaudvar-
soron levő fátelapát állandóan
dézsmálják, aminek következtében
jelentős veszteségei vannak. A jó-
zsefvárosi rendőrség megindította
a nyomozást és a tolvajokat sike-
rült Ignea József és Müller
Jakab rovott múltú egyének szemé-
lyében kinyomozni. Bevallották,
hogy körülbelül tizenöt méter fát
loptak el egy hét alatt és azt elad-
ták. Mindkettőjüket átkísérték az
ügyészség fogházába.

— **A szegény ember betörői.** Szegény
ember, gondokkal küzdő ember Cojar
Jakab, akinek a mehalai fasorban
élelmiszerbódéja van. Gyéren folynak
be ott a leicskék a kenyérért, a na-
rancsért és a cukorkákért. Nincs is
Cojar Jakabnak nagy raktára, mert
pénze sincsen erre, de meg a kiesi
raktár is sokáig marad raktáron. És
most mégis megtörtént az, hogy a
kiesi raktár egyszerre egészben elfo-
gyott. De sajnos, nem pénzért. Ingyen.
Lelketlen emberek éjszaka feltörték a
bódét és elvittek abból minden árut,
minden cukorkát. A kár ezer lei. Sir-
va panasolta el baját a rendőrségen,
ahol azzal vigasztalták, hogy megin-
dítják a nyomozást.

* **Bénautók, precíz javítóműhely,**
autók garagirozása, akkumulátor-
töltés, autók vétele és eladása. Ejjei
szolgálat. Autóorient garage. Bem-
utca. Telefon 23-24 és 14-93.

— **Elütötte a villamos.** Dumitru
György ötvenhárom esztendő
piaci almaárust a Preyer-utcában
elütötte a nyolcas számú villamos.
Dumitru Györgynek eltört a bal-
karja, azonkívül súlyos zuzódáso-
kat szenvedett. A mentők kórház-
ba szállították.

* **Korcsolyák, pernyefogók, kályha-
ellenzők, fáskosarak és valamennyi
konyhaberendezési tárgy kapható**
Scherber Ottó vaskereskedésében,
Belváros, Str. Eminescu 6.

Tremi butorgyár
IV. kerület, Bonnáz-utca 18. szám
Állandó nagy raktár

Bámulatos ügyességgel kötözte össze

a tizenhat éves gyilkos leány a detektív kezeit

Arad, február 11.

Még mindig nagy izgalomban
tartja Arad város társadalmát az
a kegyetlen gyilkosság, amelynek
özvegy Mandl Vilmosné esett ál-
dozatul. A közismert uriaszonyt,
mint azt a Déli Hírnap már közöl-
te, Albert Juliska nevével eselédje
gyilkolta meg és rabolta ki. A ti-
zenhat éves gyilkos tegnap a rend-
őrség előtt megismételte beismerő
vallomását és

cinikus nyíltsággal

beszélt rémes tetteinek minden
egyes részletéről. A rendőrségen az
eset körülményeinek tisztázása ér-
dekében még egyszer eljátszották
vele a gyilkosság lefolyását. A
eselédleány ekkor meglepő ügyes-
séggel és minden vonatkozás nélkül
ismételte meg a gyilkosságot. Az
egyik detektív leheveredett az ott
lévő divánra

a gyilkos leánynak

pedig odaadták a bünjelképpen le-
foglalt fácskát, amivel meggyilkolt
asszonyának kezeit összekötözte.

— **Előadás a Munkásotthonban.**
Hoffmann Miklós dr. 11-én, péntek
este 7 órai kezdettel „A táplálkozás-
ról, tekintettel a biocidizmusról” cí-
mű német nyelvű előadást tart a
Munkásotthon nagytermében. Szabad
bemenet, vendégeket szívesen látnak.

— **Betörés a pincébe.** A Gross-
mann Sándor-féle gyárvárosi
börkereskedést az éjszaka vakmerő
betörők látogatták meg. Az udva-
ron betörték a pince egyik ablakát
és a pincén keresztül hatoltak be
az üzletbe. Negyven ezer lei értékű
különböző bőrúrut szedtek össze és
ugyanazon az uton, melyen jöttek,
távoztak. A rendőrség megindit-
totta a nyomozást.

* **A munkanélküliek újabb kül-
döttsége** arra kérte a főpolgármester
urat, hogy az összes városi épületeket
szerezjék föl a Rádió-Technika vevő-
készülékével. Timisoara 1, Szent
György-tér.

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek:
Stuipp Gizella, Tananievits Olga, Ta-
pai István, Bobarai Julianna. Meg-
haltak: Özv. Paller Alojzia 71 éves,
özv. Simon Erzsébet 79 éves. Házassa-
got kötöttek: Gerson Leon és Molnár
Iren.

Albert Juliska erre bámulatos
ügyességgel és eréllyel ragadta
meg a detektív kezeit és egy-kettő-
re egymáshoz kötötte azokat. A
leány egyébként még mindig azt
állítja, hogy a gyilkosságot egye-
dül követte el. A rendőrség azon-
ban azon a feltevésen van, hogy a
kegyetlen büntényt többen hajtot-
ták végre és ezért

körözölevelet bocsátott ki

a hatóság az összes városok rend-
őrségeihez, amely körözölevél Al-
bert Juliska unokafivére és bátyja
kézrekerítését célozza. A két le-
gény ugyanis az utóbbi időben
több hétig Aradon tartózkodott,
foglalkozásuk nem volt és a gyil-
kosság után mindketten

nyomtalanul eltűntek

a városból. Ezeknek elfogatásától
reméli a rendőrség a gyilkosság
legapróbb részleteinek és előzmé-
nyének teljes tisztázását. A meg-
gyilkolt Mandlnét ma helyezik
örök nyugalomra.

— **Bulgária szabad zónát ad Cseh-
szlovákiának.** Szófiából jelentik: A
bolgár kormány kifejezte azt a hajlan-
dóságát Csehszlovákiának, hogy a
mennyeiben Kelet felé irányuló keres-
kedelmét Bulgárián keresztül bonyo-
lítja le, úgy hajlandó a várnai kikötő-
ben Csehszlovákia részére szabad zó-
nát biztosítani. A bolgár hivatalos
körök biztosra veszik, hogy az akció
sikerrel jár és a csehszlovák kormány
elfogadja az ajánlatot.

— **A temesvári sziguranca vezérfel-
ügyelőség felkéri Barlay József és
Boskovics Mária magyar állampol-
gárok rokonait, hogy a szükséges
felvilágosítások megadása céljából
feltétlenül jelentkezzenek a vezérfel-
ügyelőség ötös számú hivatalos helyi-
ségében (Bega-palota).**

* **A Lloyd Tavernában színház
után látható még a műsor.**

— **A kártya áldozata.** Pozsonyból je-
lentik: A pozsonyi társadalom szenzá-
cióját képezi, hogy Dusek Károly
miniszteriumi főszámtanácsos kétszáz-
ezer korona elsikkasztása után Po-
zsonyból megszökött. Dusek szenvedé-
lyes kártyás hírében állott és a pénz
egyik pozsonyi kártyklubban vesz-
tette el.

— **A levegőbe repült egy lőporgyár.**
Brüsszelből jelentik: Antwerpenben
egy lőporgyár a levegőbe repült. Va-
lószerű, hogy a nitroglicerinen ve-
gyi bomlás történt és ez okozta a rob-
banást. Az anyagi kár igen nagy. A
katasztrófának emberélet nem esett
áldozatul.

— **Ötszáz lakosra egy ügyvéd esik
Temesvárott.** A temesvári ügyvédi
kamara ma adta ki beszámolóját, a
melyből kitűnik, hogy a kamarának
kétszáznegyvenöt ügyvéd és negyven-
öt ügyvédjelölt tagja van. A tagok
közül százkilencvennek Temesvárott
van a székhelye. A többiek vidéken
működnek. A kamarának három olyan
tagja van, akik ötven esztendő óta
tagjai a kamarának. Ezek Ungreanu
Manó, Korniss Géza és Hirsch Ignác.
A temesvári ügyvédi kamarának a
lugosi ügyvédi kamara alakulása előtt,
melynek tagjai azelőtt ide tartoztak,
nyolcvannal több tagja volt, mint ma.

— **Sipisták a Seudier-parkban.**
Mészáros Károly lakatos, Vas
József pincér és Mészáros Lőrinc
napszámos, akik mind ismert munkakerülők,
a pénzszerzésnek azt a módját eszelték ki,
hogy a Seudier-park egyik padján ugye-
vezett hetes-nyolcas kártyajátékot
játszottak. Persze, hangosan be-
szélték, hogy felhívják magukra a
parkon keresztül haladó vidékiek
figyelmét, akik ámulva látták,
hogy milyen könnyen lehet nyerni.
A három jómadár hagyta is őket
nyerni, de a végén mégis megkop-
pasztotta az áldozatokat. Gregor
Gyula detektív tetten érte és a
rendőrségre kísérte őket. Most már
az ügyészségen várják további sor-
sukat.

— **Öngyilkosságot követett el,
mert reménytelenül volt szerelmes
egy rádióművészebe.** Bécsből je-
lentik: Proschek Karolina ötvenkét
éves szakácsné, aki már huszonkét
éve egy helyen szolgált és igen de-
rék, becsületes leány volt, világító
gázzal megmérgezte magát. Pro-
schek Karolina szenvedélyes rá-
dióamatőr volt. Saját vallomása
szerint beleszeretett egy rádiómű-
vészebe, akinek koncertjeit nagy
szenveddéllyel hallgatta. Nemrég
leveleket is írt neki, azok azonban
válasz nélkül maradtak. Végül is
belátta szerelme reménytelenségét
és tegnap este, miután utójára
hallgatta végig ideálja énekét, ki-
nyitotta a gázesapot és megmér-
gezte magát. Reggelre már csak
holttestére akadtak.

Színház

Műsor:

Péntek: Uraim, csak egymás-
után.

Szombat: Román előadás.

Vasárnap délután 3 órakor: Marinka
táncosnő.

Vasárnap délután 6 órakor: Uraim,
csak egymásután.

Vasárnap este: Marica grófnő.

Mulatságok

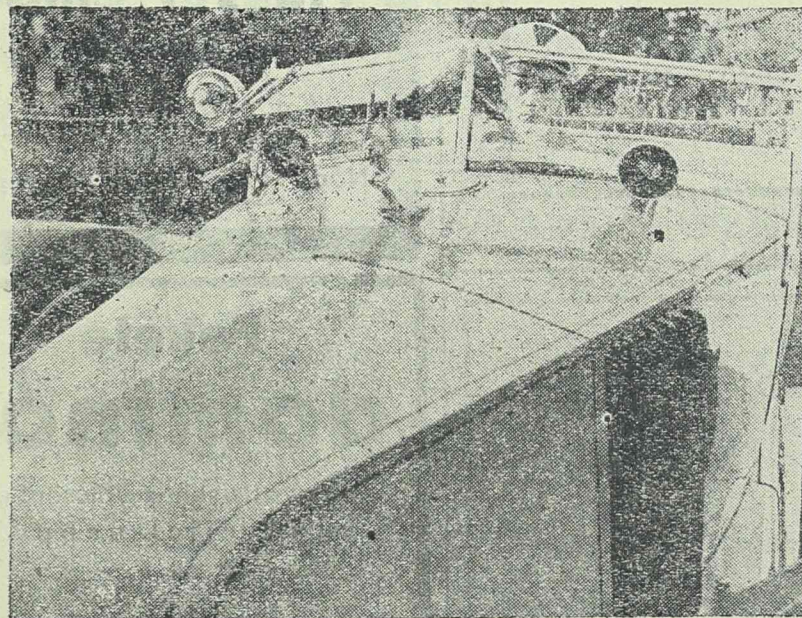
Elmarad az Erzsébetvárosi Tár-
saskör jelmezestélye. Az Erzsébet-
városi Társaskör értesíti a közön-
séget, hogy február 12-re tervezett
jelmezestélye az új táncrendelet
miatt elmarad. Amennyiben a
rendelet megváltozik és a mulat-
ság végzetes anyagi áldozatok nél-
kül megtartható lesz, erről a tár-
saskör a közönséget idejében fogja
értesíteni.

**Erzsébetvárosban jegyezhet
Magyar Ház-részvényt:**
Erzsébetvárosi Takarékpénztár.
Józsefvárosban jegyezhet:
Polgári Takarékpénztár.

LE VERTIGE — A FORGATAG

A szerető árnyéka.

A francia filmtermelés 1926. évi legnagyobb remekműve.
Főszerepekben. **JAQUES CATELAIN — EMMY LINN.**



Hatalmas filmmű, gyönyörű rendezésben és páratlanul szép fel-
vételekkel. — Páris és Bukarest idei legnagyobb slágere. — A
forradalmár Oroszországban kezdődik és Nizza és Párisban folyta-
tódik. — Szentimentális és izgató jelenetek követik egymást. —
Felejthetetlen lesz mindenkinek, ki e filmet megnézi.

Belvárosi mozi: február 10—11—12

Gyárvárosi mozi: „ 13—14—15

Mehalai mozi: „ 16—17

Monopol: Ulpiafilmm, Timisoara.

Sport

Temesvár-Budapest júliusban találkozik. Lázár Kornél dr., a Kirácsi elnöke Budapesten tartózkodott, ahol megállapodást létesített a Magyar Futballszövetséggel a Budapest-Temesvár városközi mérkőzés időpontját illetően. A mérkőzés július huszonhatodikán Temesvárott kerül lebonyolításra. A tavalyi mérkőzést Temesvárott megnyertük, a revans Budapesten eldöntetlenül végződött a most fokozott érdeklődés előzi meg a küzdelmet.

Beszámolók a temesvári sportéletéről. A Temesvári Atletikai Klub vasárnap, február tizenharmadikán tartja évi tisztújító közgyűlését délelőtt tíz órakor a Palace-kávéház különtermében. Ugyancsak vasárnap délelőtt tíz órakor tartja évi közgyűlését a Kadima Sportegylet is a belvárosi zsidó hitközség dísztermében.

Román-magyar válogatott mérkőzés. Budapestről jelentik: A Magyar futballszövetség márciusban futball-

konferenciát tart, melyen az utódállamok képviselői is részt vesznek és arra Románia szintén meghívást nyer. Ezen a konferencián beszélnek meg a román-magyar válogatott mérkőzés tervét is.

Európa bajnokságáért megindul a harc. Zürichből jelentik: A Nemzetközi Futballszövetség elhatározta, hogy minden két évben kiírják Európa bajnokságát. A bajnokságban az egyes nemzetek futballistái négyes és hatos csoportokban vesznek részt. Az egyes csoportok győztesei mérkőznek minden négy évben a világbajnoki címért.

Mozi

Műsor:

Belvárosi Mozi: Pénteken: Le Vertige.

Gyárvárosi Mozi: Pénteken: A féltékenység.

Mehalai Mozi: Pénteken: Nincs előadás.

Minden külön értesítés helyett.

Pallér Katinka, Kossyné Pallér Margit és Pallér Iza fájdalomtól megtört szívvel tudatják szeretett édes anyjuknak

özv. Pallér Istvánnénak,

Pallér István kir. tanácsos pénzügyigazgató özvegyének folyó hó 9-én történt váratlan elhunytát. A drága halottunkat folyó hó 11-én délután félöt órakor temetjük a Horváth Boldizsár-u. 2 sz. gyászházból.

Nyugodjék békében.

Budapesti nemzetközi vásár

1927 április 30. - május 9.

Rendezi a

Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara

Vámszabadraktár

Bel- és külföldi szállítási és utazási kedvezmények.

Vizumkedvezmény

Kiállítóknak és látogatóknak felvilágosítást nyújtanak:

Budapest: a vásárhoza. (V. Alkotmány-utca 8).

Timișoara: Tedeschi Béla, II., Strada Dacilor 17.

Déva: Camera de Comerț și Industrie.

HOTEL PALACE SZÁLLODA

BUDAPEST, Rákóczi-ut 43

Budapest egyik legmodernebb és legnagyobb kényelemmel berendezett szállodája

Hideg-meleg víz, fürdőszobák, minden szobában telefon

Elsőrendű étterem!

Mérsékelt árak!

Apró hirdetések

Egy szó ára 3 lel. Vastag betűvel 6 lel. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lel. Álláskeresőknek 25 százalékos engedmény. Díj előre fizetendő.

Levelezés

Március elején Temesvárra jövök, addig is siveven leveleznek intelligens, szépnek mondott szöke urileánnyal. Házasság lehetséges. Magam 26 éves, magas, barna férfi vagyok, malomtitkár. Levelet „Tavaszi álom” jellegére a kiadóba.

Házasság

Videki árva urileány férjhez menne uriemberhez. Hozomány 1/2 millió lel, kelengye és 3 szoba butor. Leveleket „Német” jellegére a kiadóba.

Ismeretség hiányában férjhez adnám 28 éves leányomat. Butor, kelengye és kevés készpénz van. Leveleket „Gyárvárosi” jellegére a kiadóba kérek.

Alkalmazás

Nevelőnő aki tökéletesen beszélt a német nyelvet, keresték egy 9 éves fiú és 6 éves leány mellé. Ajánlatokat lehetőleg fényképpel „Otthon” jellegére a kiadóba.

Perfekt szobaleány éves bizonyítványokkal február 15-re felvétetik. Dr. Kun Ferencné, Str. Bredeeanu 2 (Hitelbank-palota) III. emelet.

Magányos ur keres házvezetőnőt Temesvárhoz közeli faluba. Középkorú asszony, aki a háztartás minden ágában járatos és 2 cselédrel az egész házat ellátja, küldje ajánlatát a kiadóba „Magányos” jellegére.

Allást keres

Intelligens zsidóleány nagyobb gyermekekhez ajánkozik azonnali belépésre. Cimeket a kiadóba kérek.

Vizsgázott sofőr állást keres, esetleg vidékre is megy. Cimeket kér a kiadóba.

Intelligens nő bármilyen állást elvállal. Szíves megkereséseket „Özvegy” jellegére a kiadóba kérek.

Hat üléses, 40 lóerős

Horch-autó

teljesen új gummikkal, újra lakkozva, igen jó állapotban, rendkívül olcsón eladó

Érdeklődők adják le címüket a kiadóhivatalban.

Magyar ember

Magyar Ház-részvényt jegyezz

Egy részvény 250⁰⁰ lel

Négy részletben fizetendő!

Fekete dominót

álarcosbálakhoz kölcsönbe kaphat éjjel-nappal

mentőállomáson

Lakás

Különbejáratu kisebb szobáért 800-1000 lel fizetek Cim a kiadóba.

Urileány különbejáratu butorozott szobát keres teljes ellátással. Választ kérek „Március 1” jellegére a kiadóba.

Magányos uriember különbejáratu butorozott szobát keres. Ajánlatokat „Szép szoba” jellegére a kiadóba.

Atadnám, esetleg cserélném belvárosi utcai első emeleti szoba konyhás lakásomat hasonló esetleg 2 szobással Józsefvárosban, Scudier-térhez közelivel. Megkereséseket „Tiszta 3” jellegére a kiadóba kérek.

Elcserelném gyár város elején lévő 1 nagyobb, 1 kisebb szoba összes mellékhelyiséges parkettás lakásomat szép 2 szobás modern fürdőszobás lakással. Ajánlatokat „Nem sürgős” jellegére a kiadóba kérek.

3 szobás fürdőszobás lehetőleg kertes lakást keresek tavaszra, beköltözhető. Megkeresést „3 szoba” jellegére a kiadóba.

Adás-vétel

Ruhaszekrényt 2 drb. jó állapotban lévőre vennék. Ajánlatokat „Szekrények” jellegére a kiadóba.

Privától megvételre keresek kertigarnitúrát jó állapotban lévő. Cimet a kiadóba leadni.

Háló és ebédlő berendezést keresek finom kivitelűt. Ajánlatokat lehetőleg ármegjelöléssel kérek a kiadóba „Butor vétel” jellegére.

Különféle

Fehernemű javítást és gyermekruha varrást vállalok. Erzsébetváros, Korona-utca 3. földszint jobbra.

100.000 lel kölcsönt keresek 1-ső helyen betétfeladásra. Ajánlatokat kérek „Sürgős” jellegére.

Schreyer butorgyár

Erzsébetváros, Kazinczy-utca 23.

Legizlésebb butorokat és üzletberendezéseket készítenek.

Állandó nagy raktár.

Meghívó

A vakok temesvári zenekara február 19-én az Erzsébetvárosban a volt Novotny jelenleg Michels-féle vendéglőben rendezendő jelmezestélyre ezúton is tisztelettel meghívjuk a nagyerdemű közönséget. Kezdeté este 8^{1/2} órakor. Belépődíj személyenként 30 lel adóval együtt. Jelmez nem kötelező. Kérjük a nagyerdemű közönség szíves pártfogását. Tisztelettel

A rendezőség.

Kühne-féle

Tengeri morzsoló daráló
Kanalas vető-gépek
Vetés-borona
Extirpator
Kultivator-fogas eke
Amerikai tengeri-ültetőgép
Répakapáló
Fűvágógép
Szénageréblye
Cséplőszekrény traktorhajtással
Benzin vagy nyersolajmotor
Eberhardt-féle ekék

és az összes mezőgazdasági gépek. Tartalék és pótrészek kéveköti és fűkaszáló gépekhez.

„KÜHNE”

mezőgazd. gépraktár

TIMIȘOARA

Str. I. C. Bratianu (Uri-u.) 1/a

Beloárossban jegyezhet

Magyar Ház-részvényt:

Agrár Takarékpénztár,
Keresked. és Gazdasági Bank,
Leszámitolóbank,
Temesvári Bank.

Rikkancsok a Déli Hírlapnál

felvételnek